

القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

I seek refuge in Allah from Shaitan, the expelled from his mercy

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ - ٢٥

أَيَّاتُهَا - ٢٠٩ , رُكُوعُهَا - ١٥

المنزل-٦

أَيَّاتُهَا-٥٤

سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ / فَصَّلَتْ (مَكِّي)

رُكُوعُهَا-٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا وَمَا
تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِيَ قَالُوا
الْمَنْزِلُ ٦- مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ④٧

④٧ Ilaihi yuraddu 'ilmus Saaa'ah; wa maa takhruju min samaraatim min akmaamihaa wa maa tahmilu min unsaa wa laa tada'u illaa bi'ilmih; wa Yawma yunaadeehim aina shurakaaa'ee qaalooo aazannaaka maa minnaa min shaheed ④٧

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ ④٨

④٨ Wa dalla 'anhum maa kaanoo yad'oona min qablu wa zannoo maa lahum mim mahees

لَا يَسْأَلُ الْإِنْسَانَ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَسْأَلْهُ قَنُوطٌ ④٩

④⁹ Laa yas'amul insaanu min du'aaa'il khairi wa im massa
hush sharru fa ya'oosun qanoot

وَلَيْنِ أَذْقْنُهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُ لِيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ
السَّاعَةَ قَائِمَةً ۖ وَلَيْنِ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ ۚ فَلَنُنَبِّئَنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا ۖ وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ⑤⁰

⑤⁰ Wa la in azaqnaahu rahmatam minnaa mim ba'di dar
raaa'a massat hu la yaqoolanna haazaa lee wa maaa
azunnus Saa'ata qaaa'imatanw wa la'in ruji'tu ilaa Rabbeee
inna lee 'indahoo lalhusnaa; falanu nabbi'annal lazeena
kafaroo bimaa 'amiloo wa lanuzeeqan nahum min 'azaabin
ghaleez

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَىٰ الْإِنْسَانَ أَعْرَضَ وَنَأُ بِجَانِبِهِ ۚ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَائٍ
عَرِيضٍ ⑤¹

⑤¹ Wa izaana an'amnaa 'alal insaani a'rada wa na-aa bijaani
bihee wa izaana massahush sharru fazoo du'aaa'in 'areed

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تَمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

⑤٢ Qul araaikum in kaana min 'indil laahi summa kafar tum bihee man adallu mimman huwa fee shiqaqim ba'eed

سُرِّيهِمْ أَيَّتَنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾

⑤٣ Sanureehim Aayaatinaa fil afaaqi wa fee anfusihim hattaa yatabaiyana lahum annahul haqq; awa lam yakfi bi Rabbika annahoo 'alaa kulli shai-in Shaheed

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيَّةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَّا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ ﴿٥٤﴾

⑤٤ Alaaa innahum fee miryatim mil liqaaa'i Rabbihim; alaaa innahoo bikulli shai'im muheet (section) ع

① حمّ

① Haa Meeem

② عسقّ

② 'Ayyyn Seen Qaaaf

③ كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

③ Kazaalika yooheee ilaika wa ilal lazeena min qablikal
laahul 'Azeezul Hakeem

④ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

④ Lahoo maa fis samaa waati wa maa fil ardi wa Huwal
'Aliyul 'Azeem

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ

وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِنْ اللَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

⑤ Takaadus samaawaatu yatafattarna min fawqihinn;
walmalaaa'ikatu yusabbihoona bihamdi Rabbihim wa
yastaghfiroona liman fil ard; alaaa innal laaha huwal

Ghafoorur Raheem

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيزٌ عَلَيْهِمْ ^{صلز} وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ

بِوَكِيلٍ ⑥

⑥ Wallazeenat takhazoo min dooniheee awliyaaa'al laahu
hafeezun 'alaihim wa maaa anta 'alaihim biwakeel

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ

يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ⑦

- ⑦ Wa kazaalika awhainaaa llaika Qur-aanan 'Arabiyyal litunzir aUmmal Quraa wa man hawlahaa wa tunzira Yawmal Jam'ilaa raiba feeh; fareequn fil jannati wa fareequn fissa'eer

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ

وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَرِيِّ وَلَا نَصِيرٍ ⑧

- ⑧ Wa law shaaa'al laahu laja'alahum ummatanw waahidatanw walaakiny yudkhumany yashaaa'u fee rahmatih; waz zaalimoona maa lahum minw waliyyinw wa laa naseer

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑨

- ⑨ Amit takhazoo min dooniheee awliyaaa'a fallaahu Huwal Waliyyu wa Huwa yuhyil mawtaa wa Huwa 'alaa kulli shai'in Qadeer (section)

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ
تَوَكَّلْتُ ^{صلن} وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ⑩

⑩ Wa makh-talaftum feehi min shai'in fahukmuhoou
ilallaah; zaalikumul laahu Rabbee 'alaihi tawakkaltu wa
ilaihi uneeb

فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ
الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ^ج وَهُوَ السَّمِيعُ
الْبَصِيرُ ⑪

⑪ Faatirus samaawaati wal ard; ja'ala lakum min
anfusikum azwaajanw wa minal an'aami azwaajai
yazra'ukum feeh; laisa kamislihee shai'unw wa Huwas
Samee'ul Baseer

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑫

⑫ Lahoo maqaaleedus samaawaati wal ardi yabsutur rizqa
limai yashaaa'u wa yaqdir; innahoo bikulli shai'in 'Aleem

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا
 وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ^ط
 كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ^ط اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ
 وَيَهْدِي إِلَىٰ إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ^⑬

⑬ Shara'a lakum minad deeni maa wassaa bihee Noohanw
 wallazeee awhainaaa ilaika wa maa wassainaa biheee
 Ibraaheema wa Moosa wa 'Eesaaa an aqeemud adeena wa
 laa tatafarrago feeh; kabura 'alal mushrikeena maa
 tad'oohum ilaih; Allaahu yajtabee ilaihi mai yashaaa'u wa
 yahdeee ilaihi mai yuneeb

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا بَيْنَهُمْ^ط وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
 سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّفُضِيَ بَيْنَهُمْ^ط وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا
 الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ^⑭

⑭ Wa maa tafarraqooo illaa mim ba'di maa jaaa'ahumul
 'ilmu baghyam bainahum; wa law laa Kalimatun sabaqat
 mir Rabbika ilaaa ajalim musammal laqudiya bainahum;
 wa innal lazeena ooriful Kitaaba mim ba'dihim lafee
 shakkim minhu mureeb

فَلِذَلِكَ فَادُعْ وَاسْتَقِمْ كَمَا أَمَرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا
 أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأَمَرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا
 أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ
 الْمَصِيرُ ⑮

⑮ Falizaalika fad'u wastaqim kamaaa umirta wa laa tattabi'
 ahwaaa'ahum wa qul aamantu bimaaa anzalal laahu min
 Kitaab, wa umirtu li a'dila bainakum Allaahu Rabbunaa
 wa Rabbukum lanaaa a'maa luna wa lakum a'maalukum
 laa hujjata bainanaa wa baina kumul laahu yajma'u
 bainanaa wa ilaihil maseer

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ
 رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ⑯

⑯ Wallazeena yuhaajjoona fil laahi mim ba'di mastujeeba
 lahoo hujjatuhum daahidatun 'inda Rabbihim wa 'alaihim
 ghadabunw wa lahum 'azaabun shadeed

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكُ لَعَلَّ السَّاعَةَ
 قَرِيبٌ ⑰

①⑦ Allahul lazeee anzalal Kitaaba bilhaqqi wal Meezaan;
wa ma yudreeka la'allas Saa'ata qareeb

يَسْتَعْجَلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا^٥ وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا^٦
وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ^٧ إِلَّا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ

①⑧

①⑧ Yasta'jilu bihal lazeena laa yu'minoona bihaa wallazeena
aamanoo mushfiqoona minhaa wa ya'lamoona annahal
haqq; alaaa innal lazeena yumaaroonah fis Saa'ati lafee
dalaalim ba'eed

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ^٨ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ^٩

①⑨ Allahu lateefum bi'ibaadihee yarzuqu mai yashaaa'u wa
Huwal Qawiyyul 'Azeez (Section)^{ع ٣}

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ^{١٠} وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ
الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ^{١١}

②⑩ Man kaana yureedu harsal Aakhirati nazid lahoo fee
harsihee wa man kaana yureedu harsad dunyaa nu'tihee
minhaa wa maa lahoo fil Aakhirati min naseeb

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ
الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ②١

②١ Am lahum shurakaaa'u shara'oo lahum minad deeni maa lam yaazam bihil laah; wa law laa kalimatul fasli laqudiya bainahum; wa innaz zaalimeena lahum 'azaabun aleem

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ
ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ②٢

②٢ Taraz zaalimeena mushfiqeena mimmaa kasaboo wa huwa waaqi'um bihim; wallazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati fee rawdaatil jannaati lahum maa yashaaa'oon 'inda Rabbihim; zaalika huwal fadlul kabeer

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا
أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ
فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ②٣

②٣ Zaalikal lazee yubash shirul laahu 'ibaadahul lazeena aamanoo wa 'amilus saalihaat; qul laaa as'alukum 'alaihi ajran illal mawaddata fil qurbaa; wa mai yaqtarif

hasanatan nazid lahooh feehaa husnaa; innal laaha

Ghafoorun Shakoor

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِنْ يَشَأِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَى قَلْبِكَ وَيَمْحُ

اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ②④

②④ Am yaqooloonaf tara 'alal laahi kaziban fa-iny yasha il laahu yakhtim 'alaa qalbik; wa yamhul laahul baatila wa yuhiqqul haqqa bi Kalimaatih; innahoo 'Aleemum bizaatis sudoor

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُوا عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ②⑤

②⑤ Wa Huwal lazee yaqbalut tawbata 'an 'ibaadihee wa ya'foo 'anis saiyyaati wa ya'lamu maa taf'aloona

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ط
وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ②⑥

②⑥ Wa yastajeebul lazeena amanoo wa 'amilu saalihaati wa yazeeduhum min fadlih; wal kaafiroona lahum 'azaabun shadeed

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ
إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ^ط ②⑦

②⑦ Wa law basatal laahur rizqa li'ibaadihee labaghaw fil
ardi wa laakiny yunazzilu biqadarim maa yashaaa';
innahoo bi'ibaadihee Khabeerum Baseer

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ
الْحَمِيدُ^ط ②⑧

②⑧ Wa Huwal lazee yunazzilul ghaisa mim ba'di maa
qanattoo wa yanshuru rahmatah; wa Huwal Waliyyul
Hameed

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَتَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ^ط وَهُوَ عَلَى
جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ^ع ②⑨

②⑨ Wa min Aayaatihee khalqus samaawaati wal ardi wa
maa bassa feehimaa min daaabbah; wa Huwa 'alaa
jam'ihim iza yashaaa'u Qadeer (section) ^ع ②⑨

③⑩ وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ^ط

③⑩ Wa maa asaabakum mim museebatin fabimaa kasabat
aydeekum wa ya'foo 'an kaseer

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۗ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَّلِيٍّ وَلَا

نَصِيرٍ ③①

③① Wa maaa antum bimu'jizeena fil ardi wa maa lakum min doonil laahi minw wa liyyinw wa laa naseer

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ③②

③② Wa min Aayaatihil ja waarifil bahri kal a'lam

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ③③

③③ Iny yashaaa yuskinir reeha fa yazlalna rawaakida 'alaa zahirhi; inna fee zaalika la Aayaatil likulli sabbaarin shakoor

أَوْ يُؤَبِّقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ③④

③④ Aw yoobiqhunna bimaa kasaboo wa ya'fu 'an kaseer

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِّنْ مَّحِيصٍ ③⑤

③⑤ Wa ya'lamal lazeena yujaadiloona fee Aayaatinaa maa lahum mim mahees

فَمَا أُوتِيتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى
لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝٣٦

③٦ Famaa ooteetum min shai'in famataa'ul hayaatid dunyaa
wa maa 'indal laahi khairunw wa abqaa lillazeena
aamanoo wa 'alaa Rabbihim yatawakkaloon

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ۝٣٧

③٧ Wallazeena yajtaniboona kabaaa'iral ismi wal fawaa
hisha wa iza maa ghadiboo hum yaghfiroon

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۖ وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ ۖ
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝٣٨

③٨ Wallazeenas tajaaboo li Rabbihim wa aqaamus Salaata
wa amruhum shoora baina hum wa mimmaa razaqnaahum
yunfiqoon

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ۝٣٩

③٩ Wallazeena iza asaabahumul baghyu hum yantasiroon

وَجَزَاؤُا سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الظَّالِمِينَ ④٠

④٠ Wa jazaaa'u saiyi'atin saiyi'tum misluha faman 'afaa wa
aslaha fa ajruhoo 'alal laah; innahoo laa yuhibbuz
zaalimeen

وَلَمَنْ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ ④١

④١ Wa lamanin tasara ba'da zulmihee fa ulaaa'ika maa
'alaihim min sabeel

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ④٢

④٢ Innamas sabeelu 'alal lazeena yazlimoonan naasa wa
yabghoona fil ardi bighairil haqq; ulaaa'ika lahum
'azaabun aleem

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ④٣

④٣ Wa laman sabara wa ghafara inna zaalika lamin 'azmil
umoor (section) ع٥

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَالِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ^ط وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا
العَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ^ج ④

④ Wa mai yudlilil laahu fama lahoo minw waliyyim mim
ba'dih; wa taraz zaalimeena lammaa ra awul 'azaaba
yaqooloona hal ilaa maraddim min sabeel

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعِينَ مِنَ الذُّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ^ط
وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ^ط إِلَّا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ④

④ Wa taraahum yu'radoona 'alaihaa khaashi'eena
minazzulli yanzuroona min tarfin khaifiyy; wa qaalal
lazeena amanooo innal khaasireenal lazeena khasiroon
anfusahum wa ahleehim Yawmal Qiyaamah; alaaa innaz
zaalimeena fee'azaabim muqeen

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ^ط وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ
فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ^ط ④

④ Wa maa kaana lahum min awliyaaa'a yansuroonahum
min doonil laah; wa mai yudlilil laahu fama lahoo min
sabeel

اِسْتَجِيبُوا لِلرَّبِّكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّاتِيْ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهٗ مِنْ اللّٰهِ مَا لَكُمْ مِّنْ
مَّلَجًا يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَّكِيْرٍ ﴿٤٧﴾

④٧ Istajeeboo li Rabbikum min qabli any yaatiya Yawmul
laa maradda lahoo minal laah; maa lakum mim malja iny
yawma'izinw wa maa lakum min nakeer

فَاِنْ اَعْرَضُوْا فَمَا اَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيْظًا اِنْ عَلَيكَ اِلَّا الْبَلٰغُ وَاِنَّا اِذَا
اَذَقْنَا الْاِنْسَانَ مِثًا رَّحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَاِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ مِّمَّا قَدَّمْت
اَيْدِيَهُمْ فَاِنَّ الْاِنْسَانَ كَفُوْرٌ ﴿٤٨﴾

④٨ Fa-in a'radoo famaara arsalnaaka 'alaim hafeezan in
'alaika illal balaagh; wa innaaa izaana azaqnal insaana
minnaa rahmatan fariha bihaa wa in tusibhum saiyi'atum
bimaa qaddamat aydeehim fa innal insaana kafoor

لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَّشَاءُ اِنَّا
وَيَهَبُ لِمَنْ يَّشَاءُ الذُّكُوْرَ ﴿٤٩﴾

④٩ Lillaahi mulkus samaawaati wal ard; yakhluqu maa
yashaaa'; yahabu limai yashaaa'u inaasanw wa yahabu
limai yashaaa'uz zukoora

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَاثًا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

﴿٥٠﴾ Aw yuzawwijuhum zukraananw wa inaasanw wa yaj'alu
mai yashaaa'u 'aqeemaa; innahoo 'Aleemun Qadeer

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِي حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ
رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴿٥١﴾

﴿٥١﴾ Wa maa kaana libasharin any yukallimahul laahu illaa
wahyan aw minw waraaa'i hijaabin aw yursila Rasoolan fa
yoohiya bi iznuhee maa yashaaa'; innahoo 'Aliyyun
Hakeem

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا
الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَنْ نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ
لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾

﴿٥٢﴾ Wa kazaalika awhainaaa ilaika rooham min amrinaa;
maa kunta tadree mal Kitaabu wa lal eemaanu wa laakin
ja'alnaahu nooran nahdee bihee man nashaaa'u min
'ibaadinaa; wa innaka latahdeee ilaaa Siraatim Mustaqeem

صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ اِلَّا اِلَى اللَّهِ تَصِيْرُ
ع۱ الْأُمُوْر ٥٣ع

⑤٣ Siraatil laahil lazee lahoo maa fis samaawaati wa maa fil
ard; alaaa ilal laahi taseerul umoor (section) ع۱

رُكُوْعَاتُهَا-٦	سُوْرَةُ الرَّحْرِفِ (مَكِّي)	اَيَاتُهَا-٨٩
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful		

حَمَّ ١ع

① Haa-Meeem

وَالْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ٢ع

② Wal Kitaabil Mubeen

اِنَّا جَعَلْنٰهُ قُرْءٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ٣ع

③ Innaa ja'alnaahu Quraanan 'Arabiyyal la'allakum
ta'qiloon

وَ اِنَّهٗ فِيْ اُمَّرِ الْكِتٰبِ لَدٰىنَا لَعَلِيْ حَكِيْمٌ ٤ع

④ Wa innahoo fee Ummil Kitaabi Ladainaa la'aliyyun
hakeem

أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ⑤

⑤ Afanadribu 'ankumuz Zikra safhan an kuntum qawmam
musrifeen

وَ كَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ⑥

⑥ Wa kam arsalnaa min Nabiyyin fil awwaleen

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑦

⑦ Wa maa yaateehim min Nabiyyin illaa kaanoo bihee
yasahzi'oon

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَ مَضَى مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ⑧

⑧ Fa ahlaknaaa ashadda minhum batshanw wa madaa
masalul lawwaleen

وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لِيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ
الْعَلِيمُ ⑨

⑨ Wa la'in sa altahum man khalaqas samaawaati wal arda
la yaqoolunna khalaqa hunnal 'Azeezul 'Aleem

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ
تَهْتَدُونَ ⑩

⑩ Allazee ja'ala lakumul arda mahdanw wa ja'ala lakum
feehaa subulal la'allakum tahtadoon

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذَلِكَ
تُخْرِجُونَ ⑪

⑪ Wallazee nazzala minas samaaa'i maaa'am biqadarin fa
anshamaa bihee baldatam maitaa' kazaalika tukhrajoon

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ⑫

⑫ Wallazee khalaqal azwaaja kullahaa wa ja'ala lakum
minal fulki wal-an'aami maa tarkaboon

لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا
سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ⑬

⑬ Litastawoo 'alaa zuhoorihee summa tazkuroo ni'mata
Rabbikum izastawaitum 'alaihi wa taqooloo Subhaanal

lazee sakhkhara lana haaza wa maa kunnaa lahoo
muqrineen

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾

⑭ Wa innaaa ilaa Rabbinaa lamunqaliboon

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا ۗ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾^{ط ع}

⑮ Wa ja'aloo lahoo min 'ibaadihee juz'aa; innal insaana
lakafoorum mubeen (section)

أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

⑯ Amit takhaza mimmaa yakhluqu banaatinw wa
asfaakum bilbaneen

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ

كَظِيمٌ ﴿١٧﴾

⑰ Wa izaabushshira ahaduhum bimaa daraba lir Rahmaani
masalan zalla wajhuhoo muswaddanw wa hua kazeem

أَوْ مَنْ يُنشِئُوا فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾

⑱ Awa mai yunashsha'u fil hilyati wa huwa fil khisaami
ghairu mubeen

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَّا تَأْتُوا خَلْقَهُمْ
سُكَّتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ①٩

①٩ Wa ja'alul malaaa'ikatal lazeena hum 'ibaadur Rahmaani
inaasaa; a shahidoo khalaqhum; satuktabu shahaa datuhum
wa yus'aloon

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ۗ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ
إِلَّا يَخْرُصُونَ ②٠

②٠ Wa qaaloo law shaaa'ar Rahmaanu maa 'abadnaahum;
maa lahum bizaalika min 'ilmin in hum illaa yakhrusoon

أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ②١

②١ Am aatainaahum Kitaabam min qablihee fahum bihee
mustamsikoon

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُهُتَدُونَ ②٢

②٢ Bal qaalooo innaa wajadnaaa aabaaa'anaa 'alaaa
ummatinw wa innaa 'alaaa aasaarihim muhtadoon

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا
وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ②٣

②③ Wa kazaalika maaa arsalnaa min qablika fee qaryatim
min nazeerin illaa qaala mutrafoohaaa innaa wajadnaaa
aabaaa'anaa 'alaaa ummatinw wa innaa 'alaaa aasaarihim
muqtadoon

قَالَ أَوْلُو جِنَّتِكُمْ بِأَهْدَى مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ ط قَالُوا إِنَّا بِمَا
أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَفِرُونَ ②④

②④ Qaala awa law ji'tukum bi ahdaa mimmaa wajattum
'alaihi aabaaa'akum qaalooo innaa bimaaa ursiltum bihee
kaafiroon

فَانتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ع ②⑤

②⑤ Fantaqamnaa minhum fanzur kaifa kaana 'aaqibatul
mukazzibeen (section) ع ②

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ②⑥

②⑥ Wa iz qaala Ibraaheemu liabeehi wa qawmiheee innane
baraaa'um mimmaa ta'budo

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ②⑦

②⑦ Illal lazee fataranee innahoo sa yahdeen

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

﴿٢٨﴾ Wa ja'alahaa Kalimatam baaqiyatan fee 'aqibihee la'al
lahum yarji'oon

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾

﴿٢٩﴾ Bal matta'tu haaa'ulaaa'i wa aabaaa'ahum hattaa jaaa'a
humul haqqu wa Rasoolum mubeen

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾

﴿٣٠﴾ Wa lammaa jaaa'ahumul haqqu qaloo haazaa sihrunw
wa innaa bihee kaafiroon

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾

﴿٣١﴾ Wa qaloo law laa nuzzila haazal Quraanu 'alaa rajulim
minal qaryataini 'azeem

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۗ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا ۗ

وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾

﴿٣٢﴾ Ahum yaqsimoona rahmata Rabbik; Nahnu qasamnaa
bainahum ma'eeshatahum fil hayaatid dunyaa wa rafa'naa

ba'dahum fawqa ba'din darajaatil liyattakhiza ba'duhum
ba'dan sukhriyyaa; wa rahmatu Rabbika khairum mimmaa
yajma'oon

وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ
لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

③ Wa law laaa any yakoonan naasu ummatanw waahidatal
laja'alnaa limany yakfuru bir Rahmaani libu yootihim
suqufam min fiddatinw wa ma'aarija 'alaihaa yazharoon

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُورًا عَلَيْهَا يُتَّكُونَ ﴿٣٤﴾

④ Wa libu yootihim abwaabanw wa sururan 'alaihaa
yattaki'oon

وَزُخْرَفًا وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾

⑤ Wa zukhrufaa; wa in kullu zaalika lammaa mataa'ul
hayaatid dunyaa; wal aakhiratu 'inda Rabbika lilmuttaqeen
(section) ٤٨

⑥ وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِيضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾

③⑥ Wa mai ya'shu 'an zikirir Rahmaani nuqaiyid lahoo
Shaitaanan fahuwa lahoo qareen

③⑦ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ

③⑦ Wa innahum la yasuddoo nahum 'anis sabeeli wa
yahsaboona annahum muhtadoon

③⑧ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ

③⑧ Hattaana iza jaaa'anaa qaala yaa laita bainee wa bainaka
bu'dal mashriqaini fabi'sal qareen

③⑨ وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ

③⑨ Wa lai yanfa'akumul Yawma iz zalamtum annakum fil
'azaabi mushtarikoon

④① أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

④① Afa anta tusmi'us summa aw tahdil 'umya wa man kaana
fee dalaalim mubeen

④① فَمَا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ

④① Fa immaa nazhabanna bika fa innaa minhum
muntaqimoon

أَوْ نُرِيَّتِكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِم مُّقْتَدِرُونَ ④②

④② Aw nuriyannakal lazee wa'adnaahum fa innaa 'alaihim
muqtadiroon

فَأَسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ ۚ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ④③

④③ Fastamsik billazeee oohi ya ilaika innaka 'alaa Siraatim
Mustaqeem

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ ۚ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ④④

④④ Wa innahoo lazikrul laka wa liqawmika wa sawfa
tus'aloon

وَسَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ

الْإِهَةَ يُعْبَدُونَ ④⑤

④⑤ Was'al man arsalnaa min qablika mir Rusulinaaa
aja'alnaa min doonir Rahmaani aaliहतany yu badoon

(section) ९

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

﴿٤٦﴾ Wa laqad arsalnaa Moosaa bi aayaatinaaaa ilaa Fir'awna
wa mala'ihee faqaala innee Rasoolu Rabbil 'aalameen

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

﴿٤٧﴾ Falamma jaaa'ahum bi aayaatinaaaa izaahum minhaa
yadhakoon

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتَيْهَا ۗ وَآخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

﴿٤٨﴾ Wa maa nureehim min aayatin illaa hiya akbaru min
ukhtihaa wa akhaznaahum bil'azaabi la'allahum yarji'oon

وَقَالُوا يَا أَيُّهُ السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۖ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

﴿٤٩﴾ Wa qaaloo yaaa ayyuhas saahirud'u lanaa Rabbaka
bimaa 'ahida 'indaka innanaa lamuhtadoon

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾

﴿٥٠﴾ Falammaa kashafnaa 'anhumul 'azaaba izaahum
yankusoon

وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ
تَجْرِي مِن تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ^ط ⑤١

⑤١ Wa naadaa Fir'awnu fee qawmihee qaala yaa qawmi
alaisa lee mulku Misra wa haazihil anhaaru tajree min
tahtee afalaa tubsiroon

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ^ه وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ⑤٢

⑤٢ Am ana khairum min haazal lazee huwa maheenunw wa
laa yuakaadu yubeen

فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ⑤٣

⑤٣ Falaw laa ulqiya 'alaihi aswiratum min zahabin awjaa'a
ma'ahul malaaa'ikatu muqtarineen

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ⑤٤

⑤٤ Fastakhaffa qawmahoo fa ataa'ooh; innahum kaanoo
qawman faasiqeen

فَلَمَّا آسَفُونَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ^ل ⑤٥

⑤٥ Falammaaa aasafoonan taqamnaa minhum fa
aghraqnaahum ajma'een

ع
فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ٥٦

⑤٦ Faja'alnaahum salafanw wa masalal lil aakhireen
(section) ١٠ع

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ٥٧

⑤٧ Wa lammaa duribab nu Maryama masalan izaa qawmu
ka minhu yasidoon

وَقَالُوا ءِآلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۗ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا ۗ بَلْ هُمْ قَوْمٌ
خَصِمُونَ ٥٨

⑤٨ Wa qaalooo 'a-aalihatunaa khairun am hoo; maa
daraboohu laka illaa jadalaa; balhum qawmun khasimoon

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ٥٩

⑤٩ In huwa illaa 'abdun an'amnaa 'alaihi wa ja'alnaahu
masalal li Baneee Israaa'eel

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ ٦٠

⑥٠ Wa law nashaaa'u laja'alnaa minkum malaaa'ikatan fil
ardi yakhlufoon

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرْنَ بِهَا وَاتَّبِعُونِ ط هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

⑥١ Wa innahoo la'ilmul lis Saa'ati fala tamtarunna bihaa watabi'oon; haazaa Siraatum Mustaqeem

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ ج إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾

⑥٢ Wa laa yasuddan nakumush Shaitaanu innahoo lakum 'aduwwum mubeen

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَالْأُبَيِّنِ لَكُمْ
بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ج فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿٦٣﴾

⑥٣ Wa lamma jaaa'a 'Eesaa bilbaiyinaati qaala qad ji'tukum bil Hikmati wa li-ubaiyina lakum ba'dal lazee takhtalifoona feehi fattaqul laaha wa atee'oon

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوا ط هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾

⑥٤ Innal laaha Huwa Rabbee wa Rabbukum fa'budooh; haaza Siraatum Mustaqeem

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ج فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ
الْيَمِّ ﴿٦٥﴾

⑥5 Fakhtalafal ahzaabu mim bainihim fawailul lillazeena
zalamoo min 'azaabi Yawmin aleem

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⑥6

⑥6 Hal yanzuroona illas Saa'ata an taatiyahum baghtatanw
wa hum laa yash'uroon

ع ١١
ط ع
الْأَخِلَّاءِ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ⑥7

⑥7 Al akhillaaa'u Yawma'izim ba'duhum liba'din 'aduwwun
illal muttaqeen (section) ع ١١

يَعْبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ⑥8

⑥8 Yaa 'ibaadi laa khawfun 'alaikumul Yawma wa laaa
antum tahzagoon

الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ⑥9

⑥9 Allazeena aamanoo bi Aayaatinaa wa kaanoo muslimeen

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ⑦0

⑦0 Udkhulul Jannata antum wa azwaajukum tuhbaroon

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ^ج وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ
وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ^ج وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ^{٧١}

⑦١ Yutaafu 'alaihim bishaa fim min zahabinw wa akwaab,
wa feehaa maatashtaheehil anfusu wa talazzul a'yunu wa
antum feehaa khaalidoon

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ^{٧٢}

⑦٢ Wa tilkal jannatul lateee ooristumoohaa bima kuntum
ta'maloon

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ^{٧٣}

⑦٣ Lakum feehaa faakihatun kaseeratum minhaa taakuloon

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ^{عَلَّ}^{٧٤}

⑦٤ Innal mujrimeena fee 'azaabi jahannama khaalidoon

لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ^ج^{٧٥}

⑦٥ Laa yufattaru 'anhum wa hum feehi mublisoon

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ^{٧٦}

⑦⑥ Wa maa zalamnaahum wa laakin kaanoo humuz
zaalimeen

⑦⑦ وَنَادَوْا يُمْلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَكِثُونَ

⑦⑦ Wa naadaw yaa Maaliku liyaqdi 'alainaa Rabbuka qaala
innakum maakissoon

⑦⑧ لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ

⑦⑧ Laqad ji'naakum bilhaqqi wa laakinna aksarakum
lilhaqqi kaarihoon

⑦⑨ أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ

⑦⑨ Am abramooo amran fainnaa mubrimoon

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَىٰ وَرُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ

⑧⑩

⑧⑩ Am yahsaboona annaa laa nasma'u sirrahum wa
najwaahum; balaa wa Rusulunaa ladaihim yaktuboon

⑧① قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَبْدِينَ

⑧① Qul in kaana lir Rahmaani walad; fa-ana awwalul
'aabideen

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

⑧٢ Subhaana Rabbis samaawaati wal ardi Rabbil Arshi
'ammaa yasifoon

فَذَرَهُمْ يَخْوَضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾

⑧٣ Fazarhum yakhoodoo wa yal'aboo hattaa yulaaqoo
Yawmahumul lazee yoo'adoon

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾

⑧٤ Wa Huwal lazee fissanamaa'i Ilaahunw wa fil ardi Ilaah;
wa Huwal Hakeemul'Aleem

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ

السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾

⑧٥ Wa tabaarakal lazee lahoo mulkus samaawaati wal ardi
wa maa bainahumaa wa 'indahoo 'ilmus Saa'ati wa ilaihi
turja'oon

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ

يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

⑧⑥ Wa laa yamlikul lazeena yad'oona min doonihish shafaa'ata illaa man shahida bilhaqqi wa hum ya'lamoona

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ⑧⑦

⑧⑦ Wa la'in sa altahum man khalaqahum la yaqoolun nallaahu fa annaa yu'fakoon

وَقِيلَهِ يَرْبِّ إِنِّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ⑧⑧

⑧⑧ Wa qeelihee yaa Rabbi inna haa'ulaaa'i qawmul laa yu'minoon

فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ⑧⑨

⑧⑨ Fafah 'anhum wa qul salaam; fasawfa ya'lamoona

(section) ٤١٢

رُكُوعَاتُهَا-٣	سُورَةُ الدَّخَانِ (مَكِّي)	آيَاتُهَا-٥٩
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful		

① حَمْزٌ

① Haa Meeem

② وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ②

② Wal Kitaabil Mubeen

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ③

③ Innaaa anzalnaahu fee lailatim mubaarakah; innaa
kunnaa munzireen

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ④

④ Feehaa yufraqu kullu amrin hakeem

أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ⑤

⑤ Amram min 'indinaaa; innaa kunnaa mursileen

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ⑥

⑥ Rahmatam mir rabbik; innahoo Huwas Samee'ul 'Aleem

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ ⑦

⑦ Rabbis samaawaati wal ardi wa maa bainahumaa; in
kuntum mooqineen

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ⑧

⑧ Laaa ilaaha illaa Huwa yuhyee wa yumeetu Rabbukum
wa Rabbu aabaaa'ikumul awwaleen

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٩﴾

⑨ Bal hum fee shakkiny yal'aboon

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

⑩ Fartaqib Yawma taatis samaaa'u bidukhaanim mubeen

يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١﴾

⑪ Yaghshan naasa haazaa 'azaabun aleem

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

⑫ Rabbanak shif 'annal 'azaaba innaa mu'minoon

أَنِّي لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

⑬ Annaa lahumuz zikraa wa qad jaaa'ahum Rasoolum
mubeen

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ ﴿١٤﴾

⑭ Summaa tawallaw 'anhu wa qaloo mu'allamum
majnoon

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

⑮ Innaa kaashiful 'azaabi qaleelaa; innakum 'aaa'indoon

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

①٦ Yawma nabtishul batsha tal kubraa innaa muntaqimoon

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

①٧ Wa laqad fatannaa qablahum qawma Fir'awna wa jaaa'ahum Rasoolun kareem

أَنْ أَدُّوْا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

①٨ An addooo ilaiya 'ibaadal laahi innee lakum Rasoolun ameen

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ﴿١٩﴾

①٩ Wa al laa ta'loo 'alal laahi innee aateekum bisultaanim mubeen

وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾

②٠ Wa innee 'uztu bi Rabbee wa rabbikum an tarjumoon

وَإِنْ لَّمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاغْتَرِلُونِ ﴿٢١﴾

②١ Wa il lam tu'minoo lee fa'taziloon

الغلاة ②٢ فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هُوَ لَأَيَّ قَوْمٍ مُّجْرِمُونَ

②٢ Fada'aa rabbahooo anna haaa'ulaaa'i qawmum
mujrimoon

الغلاة

②٣ فَاسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ

②٣ Fa asri bi'ibaadee lailan innakum muttaba'oon

②٤ وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ

②٤ Watrukil bahra rahwan innahum jundum mughraqoon

②٥ كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

②٥ Kam tarakoo min jannaatinw wa 'uyoon

②٦ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ

②٦ Wa zuroo'inw wa maqaa min kareem

②٧ وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ

②٧ Wa na'matin kaanoo feehaa faakiheen

②٨ كَذَلِكَ ۖ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ

②٨ Kazaalika wa awrasnaahaa qawman aakhareen

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ^ع ②٩

②٩ Famaa bakat 'alaihimus samaaa'u wal ardu wa maa
kaanoo munzareen ②٩ ع

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ^ل ③٠

③٠ Wa laqad najjainaa Banee Israaa'eela minal'azaabil
muheen

مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ^ط ③١

③١ Min Fir'awn; innahoo kaana 'aaliyam minal musrifeen

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ^ج ③٢

③٢ Wa laqadikh tarnaahum 'alaa 'ilmin 'alal 'aalameen

وَأَتَيْنَاهُمْ مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ^ح ③٣

③٣ Wa aatainaahum minal aayaati maa feehi balaaa'um
mubeen

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ^ل ③٤

③٤ Inna haaa'ulaaa'i la yaqooloon

إِنَّ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ^ح ③٥

③⑤ In hiya illaa mawtatunal oolaa wa maa nahnu bimun
shareen

فَاتُّوْا بِأَبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِيْنَ ③⑥

③⑥ Faatoo bi aabaaa'inaaa inkuntum saadiqeen

أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوْا
مُجْرِمِيْنَ ③⑦

③⑦ Ahum khayrun am qawmu Tubba'inw wallazeena min
qablihim; ahlaknaahum innahum kaanoo mujrimeen

وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعٰبِيْنَ ③⑧

③⑧ Wa maa khalaqnas samaawaati wal arda wa maa baina
humaa laa'ibeen

مَا خَلَقْنَاهُمْ اِلَّا بِالْحَقِّ وَلٰكِن اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ③⑨

③⑨ Maa khalaqnaahumaaa illaa bilhaqqi wa laakinna
aksarahum laa ya'lamoona

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيْقَاتُهُمْ اَجْمَعِيْنَ ④⑩

④⑩ Inna yawmal fasli meeqaatuhum ajma'een

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ^{٤١}

④١ Yawma laa yughnee mawlan 'am mawlan shai'anw wa
laa hum yunsaroon

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ^{٤٢}

④٢ Illaa mar rahimal laah' innahoo huwal 'azeezur raheem

ع ١٣

إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ^{٤٣}

④٣ Inna shajarataz zaqqoom

طَعَامُ الْأَيْمِ^{٤٤}

④٤ Ta'aamul aseem

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ^{٤٥}

④٥ Kalmuhli yagilee filbutoon

كَغَلِي الْحَمِيمِ^{٤٦}

④٦ Kaghalyil hameem

خُذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ^{٤٧}

④٧ Khuzoohu fa'tiloohu ilaa sawaaa'il Jaheem

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ^ط ④⑧

④⑧ Summa subboo fawqa raasihee min 'azaabil hameem

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ^ط ④⑨

④⑨ Zuq innaka antal 'azeezul kareem

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ⑤⑩

⑤⑩ Inna haazaa maa kuntum bihee tamtaroon

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ^ط ⑤①

⑤① Innal muttaqeena fee maqaamin ameen

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ^ط ⑤②

⑤② Fee jannaatinw wa 'uyoon

يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ^ط ⑤③

⑤③ Yalbasoona min sundusinw wa istabraqim
mutaqaabileen

كَذَلِكَ^ط وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ^ط ⑤④

⑤④ Kazaalika wa zawwajnaahum bihoorin 'een

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾

⑤٥ Yad'oonā feeḥā bikullī faakihatīn aamineen

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾

⑤٦ Laa yazooqoonā feeḥal mawtaa illal mawtatal oolaa wa qaqaahum 'azaabal jaheem

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ۗ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾

⑤٧ Fadlam mir rabbik; zaalika huwal fawzul 'azeem

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

⑤٨ Fa innamaa yassarnaahu bilisaanika la'allahum yatazakkaron

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

⑤٩ Fartaqib innahum murta qiboon ١٥ع